## C:\Users\ZHONGLL\Desktop\EN-garant-1.jpg Машина углошлифовальная УШМ1-150

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



USM1-150-M-20210312-2008

# СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение. 3 Внешний вид. 4 Технические характеристики. 5 Правила эксплуатации оборудования. 5 Работа с инструментом. 7 Правила установки частей оборудования. 10

Техническое обслуживание. 12 Гарантийное обязательство. 13 Срок службы. 14 Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя 14 Критерии предельных состояний. 14 Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии. 14 Хранение. 14 Транспортировка. 15

Утилизация. 15

Значения шума и вибрации. 15

Информация для покупателя. 16

Уважаемый покупатель!

Компания выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

# **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.**

**Назначение**

Инструмент предназначен для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла, кирпича, керамики и камня без использования воды.

**ЗАПРЕШЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

**Область применения**

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут.

Время работы в неделю – 20 часов, в день – 6 часов.

**Источник питания**

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

# **ВНЕШНИЙ ВИД.**

1. Выключатель «Вкл./Выкл»

2. Кнопка блокировки выключателя

3. Защитный кожух

4. Боковая рукоятка

5. Абразивный диск

6. Кнопка блокировки шпинделя.

**Комплектность поставки**

****Угловая шлифовальная машина

Защитный кожух

Боковая рукоятка

Дополнительные угольные щетки (комплект, 2шт)

Фланцевый ключ

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Параметры** | **УШМ1-150** |
| Потребляемая мощность (max), Вт | 1400 |
| Напряжение/ Частота, В/Гц | ~220/50 |
| Скорость холостого хода, об/мин | 7500 |
| Режущий диск, Ø внешний\*Ø посадочный, мм | 150\*22.2 |
| Длина кабеля питания, м | 2 |
| Масса, кг | 3,4 |

**ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.**

Используйте противошумные наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставляйте выключатель зафиксированным во включенном положении. Перед включением в сеть, убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если заклинит диск, то это приведет к отдаче от электроинструмента и может стать причиной травмы.

Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине.

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

**Подготовка шлифовального или отрезного диска**

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине.

Убедитесь, что диаметр и посадочное отверстие шлифовального или отрезного диска соответствует требованиям угловой шлифовальной машины.

Убедитесь, что шлифовальный или отрезной диск правильно установлен и закреплен.

Не используйте шлифовальные круги для удаления заусенцев.

**Подготовка рабочей зоны**

Не используйте угловые шлифовальные машины для работы с заготовками, размеры которых превышают максимальную допустимую глубину резания диском.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается класть угловую шлифовальную машину на заготовку, так как шлифовальный круг может повредить заготовку. Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифуемой поверхности.

**РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.**

**Подготовка к работе**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

-надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;

- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;

- исправность шнура питания и штепсельной вилки;

- целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,

- проверять надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,

- убедиться в отсутствии иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Перед началом работы проверьте диск на наличие поломок, трещин и изломов.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие

материалы и жидкости.

**ОПАСНО!** Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы. Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанными выше повреждениями и/или отклонениями от нормы.

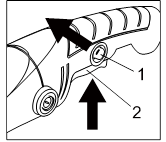
Угловые шлифовальные машины применяются только для резания и шлифования металлических изделий.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается работать с каменными заготовками и керамической плиткой, а также использовать для влажного шлифования!

**Блокировка шпинделя**

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не задействуйте блокировку при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

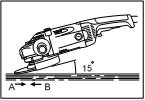
Нажмите на кнопку блокировки (1) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

**Включение и выключение**

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что выключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение “ВЫКЛ”, если его отпустить.

Вы можете активизировать режим постоянства вращения, нажав на кнопку (1) и кнопку фиксации (2) одновременно.

Чтобы отключить данный режим нажмите кнопку фиксации выключателя (1).

**Шлифовка и зачистка**

**ОПАСНО!** Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.

Всегда меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.

**ОПАСНО!** Никогда не ударяйте и не бейте шлифовальный диск или круг об обрабатываемую деталь.

**ОПАСНО!** Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не используйте инструмент с полотнами для обработки дерева или другими дисковыми пилами. При использовании на шлифмашине такие пилы часто выскакивают, выходят из-под контроля и приводят к травмам.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не включайте инструмент, если он касается обрабатываемого изделия. Это может стать причиной травмы оператора.

Во время выполнения операции всегда надевайте защитные очки или защитную маску.

После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска.

**Регулировка скорости вращения**

Регулятор скорости вращения (7) позволяет изменять скорость вращения диска (от минимального до максимального значения).

**Выполнение работ с абразивным отрезным кругом или алмазным кругом**

При использовании абразивного отрезного круга или алмазного круга может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных кругов.

Нельзя использовать отрезной круг для шлифовки боковой поверхностью.

Не "заклинивайте" круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь чрезмерно увеличить глубину резания. Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи, поломки круга и перегрева электродвигателя.

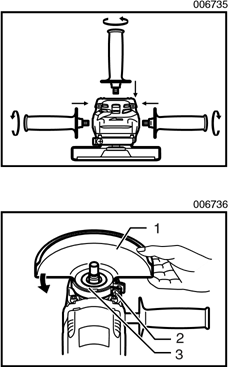
Не запускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дайте кругу раскрутиться до максимальной скорости, а затем осторожно введите в разрез, перемещая инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали. При перезапуске электроинструмента, углубившегося в деталь, возможно прихватывание круга, его выскакивание или отдача.

Во время операций резания нельзя менять угол наклона круга. Боковое давление на отрезной круг (как при шлифовке) приводит к растрескиванию и разрушению круга, в результате чего возможны серьезные травмы.

Алмазный круг во время работы должен располагаться перпендикулярно разрезаемому материалу.

**ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ**.

**Установка защитного кожуха**

**ОПАСНО!** В случае неправильной установки защитного кожуха, попадание осколков поврежденного шлифовального диска может стать причиной получения увечий и гибели оператора**.** Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

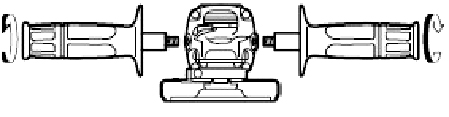
Установите кожух диска, чтобы выступ на его хомуте совместился с пазом на коробке подшипника. Затем установите кожух под таким углом, чтобы во время работы он защищал оператора. Надежно затяните винты.

Для снятия кожуха диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

1.Защитный кожух.

2.Винт.

3.Узел подшипника.

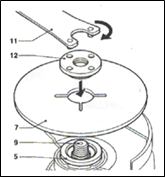
**Установка боковой рукоятки**

Боковую рукоятку можно установить для управления слева и справа.

Для управления слева установите боковую рукоятку на правой стороне корпуса редуктора.

Для управления справа установите боковую рукоятку на левой стороне корпуса редуктора.

**Установка и замена шлифовальных и отрезных дисков**

**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте только подходящие шлифовальные и отрезные диски.

Устанавливайте только армированные шлифовальные круги.

Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

1. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и поверните шпиндель так, чтобы он попал в специальное отверстие. В процессе обязательно удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой;

2. При помощи фланцевого ключа (11) снимите внешний фланец (12) со шпинделя;

3. Установите шлифовальный или отрезной диск (7) на внутренний фланец (5);

4. Установите внешний фланец на шлифовальный или отрезной диск;

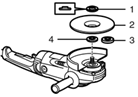
5. Затяните внешний фланец при помощи фланцевого ключа;

6. Отпустите кнопку блокировки шпинделя;

7. Слегка поверните шпиндель, пока он не выйдет из специального паза!

**ВНИМАНИЕ!** В противном случае при включении Вы повредите корпус редуктора!

**Установка или снятие шлифовального диска с вогнутым центром**

****1. Стопорная гайка.

2. Диск с вогнутым центром.

3. Быстрозажимной фланец.

4. Внутренний фланец.

При эксплуатации инструмента с диском с углубленным центром/многофункциональным диском всегда используйте поставляемое с инструментом ограждение. Во время работы диск может разрушиться, и ограждение помогает снизить риск получения травмы.

Установите внутренний фланец на шпиндель. Наденьте диск/круг на внутренний фланец и вкрутите стопорную гайку на шпиндель.

Для затяжки стопорной гайки, сильно надавите на замок вала, чтобы шпиндель не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

**Замена угольных щеток**

Когда полимерный изоляционный наконечник внутри угольной щетки оголится и соприкоснется с коммутатором, он автоматически отключит двигатель. Когда это произойдет, необходимо заменить обе угольные щетки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно.

Используйте только одинаковые угольные щетки. Извлеките изношенные угольные щетки и вставьте новые.

**Возможные неисправности и действия по их устранению**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| НЕИСПРАВНОСТЬ | ПРИЧИНА | ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ |
| Двигатель не включается | Нет напряжения в сети питания. | Проверить наличие напряжения в сети питания. |
| Неисправен выключатель. | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |
| Неисправен шнур питания. |
| Повышенное искрение щеток на коллекторе | Изношены щетки. | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |
| Загрязнен коллектор |
| Неисправны обмотки якоря. |
| Повышенная вибрация, шум. | Рабочий инструмент плохо закреплен. | Закрепить правильно рабочий инструмент. |
| Появление дыма и запаха горелой изоляции. | Неисправны подшипники | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |
| Износ зубьев якоря или шестерни |
| Неисправность обмоток якоря или статора. |
| Двигатель перегревается. | Загрязнены окна охлаждения электродвигателя. | Прочистить окна охлаждения электродвигателя |
| Электродвигатель перегружен. | Снять нагрузку |
| Неисправен якорь. | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

**СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

**ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

**КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ**.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

**ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

**ХРАНЕНИЕ.**

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

**ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

**УТИЛИЗАЦИЯ.**

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

**ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.**

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (Lp A): 96,4 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 107,4 дБ (A).

Погрешность (К): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 15,8 м/с2. Погрешность (К): 1,5 м/с2.

**ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.**

 Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU C-CN.HB35.B.00318/20 Серия RU № 0240197, срок действия: с 13.03.2020 г. по 12.03.2021 г. Выдан Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Трастсерт», 117418 Россия, г. Москва, ул.Зюзинская, д.6, корп.2, аттестат аккредитации RA.RU.11HB35. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/ЕU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электроном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-CN.НВ35.B.01164/20, срок действия от 03.03.2020 по 02.03.2021, выдана ИЦ «КЦМТ», свидетельство о подтверждении компетентности испытательной лаборатории (центра) РОСС RU 1902.05ИЦ07.

Страна изготовления: КНР. Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: КНР, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F. Уполномоченный представитель сервиса: ООО «Сервисный центр Штурм». Адрес места нахождения: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4- я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.



**УШМ1-150**

**Машина углошлифовальная**





**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**

**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**

**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**





**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**

**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**

**УШМ1-150 Машина углошлифовальная**



